



〈풍랑을 잠잠케 하신 예수님〉, 제임스 티스트, 브루클린 미술관, 뉴욕, 미국

그러자 예수님께서 깨어나시어
바람을 꾸짖으시고 호수더러,
“잠잠해져라. 조용히 하여라!” 하시니
바람이 멎고 아주 고요해졌다.
예수님께서서는 그들에게,
“왜 겁을 내느냐? 아직도 믿음이 없느냐?”
하고 말씀하셨다. (마르 4,39-40)

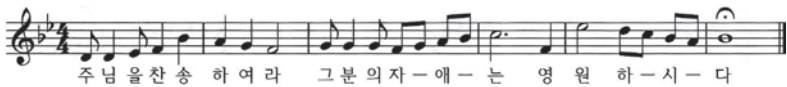
[제1독서] 율기 38,1,8-11

[제2독서] 2코린 5,14-17

[화답송] 시편 107(106),23-24,25-26,28-29,30-31
(◎ 1 참조)

[복음 환호송]

◎ 주님을 찬송하여라, 그분의 자애는 영원하시다.



◎ 알렐루야.

○ 우리 가운데에 큰 예언자가 나타나셨네.
하느님이 당신 백성을 찾아오셨네.◎

○ 배를 타고 항해하던 이들, 큰 물에서 장사하던 이들.

[복음] 마르 4,35-41

[성가 안내]

그들은 주님의 업적을 보았네. 깊은 바다에서 그분의 기적을 보았네.◎

○ 그분 말씀에 사나운 바람 일자, 커다란 파도가 높이 솟았네. 그들이 하늘로
솟았다가 바다 깊이 떨어지니, 그들 마음이 괴로움에 녹아내렸네.◎

○ 곤경 속에서 주님께 부르짖자, 역경에서 그들을 빼내 주셨네.

광풍을 순풍으로 가라앉히시니, 거친 파도 잔잔해졌네.◎

○ 바다가 잠잠해져 기뻐하는 그들을, 원하는 항구로 그분은 이끄셨네.

주님께 감사하여라, 그 자애를, 사람들에게 베푸신 그 기적을.◎

- 입당성가: [206] 성심의 사랑
- 봉헌성가: [221] 받아 주소서
[511] 미약하온 우리 제물
- 성체성가: [183] 구원을 위한 희생
[498] 예수여 기리리다
- 파견성가: [209] 사랑하올 예수 성심이어

도대체 이분이 누구시기에 바람과 호수까지 복종하는가?

- 35 그날 저녁이 되자 예수님께서 제자들에게,
“호수 저쪽으로 건너가자.” 하고 말씀하셨다.
- 36 그래서 그들이 군중을 남겨 둔 채,
배에 타고 계신 예수님을 그대로 모시고 갔는데,
다른 배들도 그분을 뒤따랐다.
- 37 그때에 거센 돌풍이 일어 물결이 배 안으로 들어쳐서,
물이 배에 거의 가득 차게 되었다.
- 38 그런데도 예수님께서서는 고물에서 베개를 베고 주무시고 계셨다.
제자들이 예수님을 깨우며,
“스승님, 저희가 죽게 되었는데도 걱정되지 않으십니까?
하고 말하였다.
- 39 그러자 예수님께서 깨어나시어 바람을 꾸짖으시고 호수더러,
“잠잠해져라. 조용히 하여라!” 하시니
바람이 멎고 아주 고요해졌다.
- 40 예수님께서서는 그들에게,
“왜 겁을 내느냐? 아직도 믿음이 없느냐?” 하고 말씀하셨다.
- 41 그들은 큰 두려움에 서로잡혀 서로 말하였다.
“도대체 이분이 누구시기에 바람과 호수까지 복종하는가?”



<예수 성심, 최봉자 수녀 작>

“저희는 이미 주님의 백성이오니
언제나 주님과 함께 살아가기를
바라나이다.
주님과 하나 되고자
오늘 저희를 주님의 성심께
봉헌하나이다.”

<예수 성심께 천하 만민을 바치는 기도 中>

✠복음 묵상

삶의 여정에서 큰 어려움이 온다고 해도, 예수님 때문에 그 어려움을 잘 극복하였으면 좋겠다는 마음을 품어 봅니다. 그런데 막상 그 순간이 오면 신앙으로 극복하기가 참으로 어렵습니다. 머리로는 성숙한 신앙인을 지향하지만, 현실적으로 몸은 그렇게 움직이지 않습니다. 너무 좌절하지 마십시오. 오늘 복음은 이러한 우리에게 위로와 희망을 전해 줍니다.

제자들은 예수님을 가장 가까이에서 바라본 사람들입니다. 그들은 예수님께서 악령을 몰아내시고, 병자들을 고쳐 주시는 모습을 보면서, 예수님과 동고동락하였습니다. 그런데 돌풍을 마주한 순간, 그들은 예수님과 함께하고 있음이 어떤 의미인지 깨닫지 못합니다. 그들은 ‘예수님과 함께’ 한배에 타고 있었습니다. 그런데 어떠하였습니까? 겁을 내며 우왕좌왕 하였습니다. 예수님과 물리적으로 함께 있다고 해서, 눈앞에 펼쳐지는 돌풍에 대한 두려움이 사라지지는 않았습니까.

예수님과 ‘함께’하던 제자들도 어려움과 두려움이 생기면, 성숙한 신앙인의 모습으로 대응하지 못하였습니다. 예수님께서 함께 계시니 괜찮다고 하며 돌풍에 초연한 모습을 보이지 못합니다. 우리가 성체성사를 통해서 예수님을 우리 안에 모시고 그분께 기도하지만, 막상 어려움이 닥치면 두려움이 앞서는 것은 너무나도 당연한 일이라고 복음서가 우리에게 위안을 전하는 듯합니다. 그러므로 희망적인 부분은, 우리가 예수님께서 우리와 ‘함께’ 계심을 알고 그분을 흔들며 깨우기만 한다면, 그분께서 눈앞의 돌풍을 향하여 “잠잠해져라, 조용히 하여라!” 하시면서 우리의 일상을 다시 고요하게 만들어 주시리라는 것입니다.

예수님을 믿고 살아가지만 우리의 삶은 나아진 것이 별로 없어 보입니다. 신앙은 우리에게 다가온 어려움 앞에서 무력하게만 여겨집니다. 그러나 우리 신앙인은 지상 여정이라는 배 안에서, 거센 돌풍은 물론 작은 파도에도 “나를 깨워라!” 하시며 기다리시는 예수님께서 계심을 잊지 않았으면 좋겠습니다.

<박형순 바오로 신부>



Arise! A diocesan family celebration

SATURDAY, JUNE 26

주일미사 참여 의무가 복원됨을 기뻐하며 알링턴 교구는 교구의 형제 자매들이 함께 모여 이 기쁨을 나누고자 합니다. 팬데믹으로 큰 시련을 겪은 이들을 위해 기도하고, 팬데믹이 끝나가고 있음에 감사드리며, 예수님의 지체로 다 함께 모여 힘차게 시작하는 자리에 많이 참여해 주시기 바랍니다.

Bishop Burbidge invites you to Arise! A Diocesan Family Celebration on June 26 at St. Paul VI Catholic School (42341 Braddock Rd, Chantilly, VA 20152). Come together with the Diocese of Arlington as we pray for those who have been most affected by the pandemic and give thanks for the ability to gather again as the Body of Christ!

- 3:30 p.m.** - Holy Hour before the Blessed Sacrament with an opportunity for Confession
- 4:30 p.m.** - Outdoor Vigil Mass (Bishop Burbidge will be principal celebrant and homilist)
- 5:30 p.m.** - Complimentary Catered Dinner from Chick-Fil-A
- 6 - 8 p.m.** - Festival atmosphere including games, inflatable rides, Catholic vendors, food trucks, ice cream and even an amazing illusionist perfect for all ages!

No cost to attend. **Space is limited, so please register to attend.** This event will be rain or shine with the option to move indoors if needed.

For more information go to arlingtondiocese.org/arise or call (703) 841-2550

○ 알링턴 교구 주교 집전 다민족 미사



- **Friday June 25th at 7:00 PM**
- **Cathedral of St. Thomas More** (주교좌 성당)
3901 Cathedral Ln., Arlington, VA 22203
- **Reception to follow in Burke Hall**
- **For More Information, visit :**
www.arlingtondiocese.org/mcmmass2021

Congratulations 2021 First Holy Communion



2021년도 첫 영성체 예식이 지난 13일(일) 10시 미사 중에 있었습니다. 첫 영성체를 받은 학생 여러분을 한마음으로 축하합니다. 그동안 열성을 다해 수고해 주신 선생님들과 봉사자 여러분, 학부모님들과 기도해 주신 신자 여러분께 감사드립니다.

1 만나회 월례회

• 일시 : 6월 20일(일) 오전 11:40(A 1,2)

2 하상회 월례회

• 일시 : 6월 20일(일) 오전 11:30(B 3,4)

3 레지오 꾸리아 월례회

• 일시 : 6월 20일(일) 오전 11:40(하상관 1-4)

4 요한회 월례회

• 일시 : 6월 27일(일) 오전 11:30(나눔터)

5 독서단 정기 총회

• 일시 : 6월 27일(일) 오전 11:30(성당)
• 문의 : 권 모니카 (410)241-2520

6 알링턴 교구 주교 집전 다민족 미사

• 일시 : 6월 25일(금) 오후 7시
• 장소 : 토마스 모어 주교좌 성당
• 미사 후 간단한 축하식이 주교좌 성당 Burke Hall 에서 있습니다. 많은 참여를 바랍니다(게시판 참조).
• 문의 : (703) 841-3881(Diocese of Arlington)

7 SPC 성서모임 2021년 봄학기 종강미사

• 일시 : 6월 27일(일) 오후 5시 미사
• 13개의 어버이 & 청년 창세기, 탈출기, 마르코 그룹들이 4개월 간의 여정을 무사히 마침에 감사드리고 축하하며, 성서 가족이 다 함께 종강미사를 봉헌합니다. 함께 축하해 주세요.

8 평일미사 안내

• 회장단 연수로 인해 6월 24일(목)-26일(토) 평일미사는 쉽니다.

9 주일과 대축일 의무

• 모든 신자는 주일과 대축일 미사 참여 의무가 있습니다. 그동안 코로나로 인해 면제되었던 주일과 대축일의 참여 의무가 다음 주일(6월 26일 저녁 미사)부터 다시 시작됩니다. **방송 미사는 더 이상 주일미사 참여가 되지 않으며, 대송의 의미로만 적용됨을 알려드립니다.**

10 성 요셉의 해

• 성 요셉의 해(2020년 12월 8일 - 2021년 12월 8일)를 맞아 '성 요셉에게 바치는 기도'를 드리며 특별 대사의 은총을 받으시기 바랍니다.
• 성 요셉의 해 안내 및 특별 대사의 은총 보기 :
<https://cbck.or.kr/Notice/20210029?gb=K1200>
<https://cbck.or.kr/Notice/20210030?page=3&gb=K1200>

주일미사 참석 의무에 대한 알링턴 교구의 지침

- ▶ 그동안 코로나로 인해 주일 미사 참석 의무가 면제되었으나 **6월 26일(토) 저녁미사(연중 제13 주일)부터 주일미사 참석에 대한 의무를** 복원합니다.
- ▶ 단, 이 의무는 아픈 사람들에게는 적용되지 않습니다. 최근에 코로나19나 기타 중증 또는 전염성 질병에 노출되었다고 믿을 만한 이유가 있는 사람들, 병원, 요양시설에 있는 사람들, 심각한 건강상태에 있는 사람들에게는 적용되지 않습니다.

본당 정상화에 따른 행정 지침

1. **5월 31일(월)부터** 사전 신청 없이 미사가 진행됩니다.
2. 미사 참석자들은 **마스크와 거리두기** 등 봉사자의 지시에 따라야 합니다.
3. 성당에는 **손 소독**을 꼭 하고 들어가셔야 합니다.
4. 성당 좌석은 한 자리씩 띄워서 앉으며, **표시된 줄에만** 앉습니다.
5. 미사때 응답과 성가는 작은 목소리로 할 수 있습니다.
6. 주 월 회함은 마스크와 거리두기를 합니다. (단, 음식나누기는 금합니다.)
7. 회함 장소는 사전에 사무실과 협의합니다.
8. 모든 모임은 각 단체 사도회 부회장에게 먼저 보고해 주시기 바랍니다.
9. 모임시에 마스크 쓰기와 거리두기를 최대한 준수합니다.



**“Arise!
A diocesan family celebration”**

주일미사 참여 의무가 복원됨을 기뻐하며 알링턴 교구는 교구의 형제 자매들이 함께 모여 이 기쁨을 나누는 모임을 준비하고 있습니다. 팬데믹으로 큰 시련을 겪은 이들을 위해 기도하고, 팬데믹이 끝나가고 있음에 감사드리며, 예수님의 지체로 다 함께 모여 힘차게 시작하는 자리에 많이 참여해 주시기 바랍니다.

- 행사 일정 : 6월 26일(토) 오후 3:30-8시 (무료)
- 장소 : Paul VI High School in Chantilly, VA
- 안내 : (703) 841-2550
<https://www.arlingtondiocese.org/arise/>

성경 필사 5년 계획 (2017-2021)

• 연중 제12주간 : 마무리하기

지난 주 우리들의 정성

2021년 6월 13일(연중 제 11주일)

주일헌금	\$ 5,706.00
교무금	\$ 7,270.00
교무금(신용카드)	\$ 4,090.00
감사헌금 & 성소후원회	\$ 930.00
온라인 봉헌	\$ 1,760.00
합계	\$ 19,756.00

♥ 주일헌금 및 2차 헌금의 세금공제를 원하시는 분은 세금공제 확인용 봉헌예물 봉투를 사용해 주십시오.

AM 1310 라디오 가톨릭 프로그램

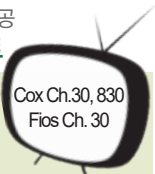
6월 23일(수) 오전 6:15-6:45
6월 26일(토) 오전 8:00-8:30

- 워싱턴 가톨릭 소식
- 김태진 주임 신부님의 주일 미사 강론
- CBCK 미디어교리 - 고해성사

※ www.dc1310.com에서 ▶ **생방송** 듣기 를 선택하시면 스마트폰을 통해 생방송으로 청취를 하실 수 있습니다

**버지니아 성정바로로 성당 제공
KACM TV 하이라이트**

6월 24일(목) 오후 5:00-6:00
6월 25일(금) 저녁 8:00-9:00
6월 27일(일) 오전 6:00-7:00



1. CPBC 뉴스
2. 신부님 미사 강론
3. 우리 시대 일곱 교황 : 그리스도교 전통신학을 옹호한 베네딕토 16세



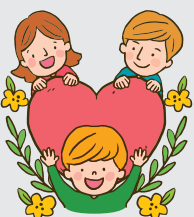
성당에서 마스크를 꼭 착용해 주세요.

- 미사에 참석할 때나 성당에 오실 때는 **백신접종 유무와 관계없이** 마스크를 꼭 착용해 주시기 바랍니다.

교황님의 6월 기도 지향 |

복음화 지향 : 혼인의 아름다움

혼인을 준비하는 젊은이들이 그리스도인 공동체의 도움으로 포용과 신의와 인내로 사랑을 키워나갈 수 있도록 기도합니다.



**아버지, 사랑해요!
감사합니다!**

Happy Father's Day
JUNE 20, 2021

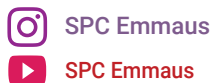
RE/MAX Gateway 부동산 www.Rachael Kim.com 레이첼 김(아네스) 703-652-5790 Cell. 703-774-8945	정재민 치과 센터빌스퀘어(Centreville Square) 정재민(미카엘) DMD, PC 703-825-1191	허진 변호사 attorneyhuh24.com 민사, 형사, 소송재판 전문 허진(세바스찬) 703-288-1515	문스 자동차 정비 VA 인스펙션 오일체인지, 각종 자동차정비 이병일 (다니엘) 703-266-1983	재노 오 부동산 Keller Williams Realty 재노 오 (로사) 703-772-7275
마이키즈 소아/청소년과 mykidspediatricians.com 정소연(크리스티나) 703-865-5437	영스 헬스케어 간병사, 간호사, 물리치료 서비스 김경해 (아네스) 703-647-0292	김돈현 가정의학과전문의 Fairfax Family Medicine Center Michael D. Kim, MD 703-591-4100	베스트 사인 간판 / 네온 / 박스 / 현수막 전광판 / 배너 / 메뉴판 703-887-1515	뉴잉톤 오토바디 자동차 바디, 정비, 페인트 김명곤(바오로) 703-455-0008 Cell. 571-243-5037
안 아픈 세상(양방/한방) 교통사고보험 인정 병원 척추신경과, 치료맞사지과 한방나라 이현찬 한의원 703-658-5100	시티 종합 보험 자동차, 주택, 비즈니스, 생명 김수현 (엘리사벳) 703-352-1073	Lee's Heating & Air 히팅 & 에어컨 이일우 (베드로) 703-675-8009	골프 레슨 성인레슨 및 원포인트 가능 초보, 학생, 여성 골프 환영 레지나 703-832-7155	소아전문 치과 Pediatric Dental Care Dr. John Han (한정협) Fairfax 703-383-3434 Springfield 703-992-7100
시원 냉난방 에어컨, 히팅, 플러밍 김연철 (윌리엄) 703-362-7770	민기호 내과 John Min M.D. 703-462-8711	척추사랑 교통사고/척추신경/손, 발 통증 병원 Dr. 이형훈 (마르코) 센터빌, 챌탈리 703-429-4622 락빌 MD 301-231-7588	생명보험 · 메디케어 은퇴연금 · 사업체 보험 홍마태오 703-969-8956 박소피아 703-969-8954	커머셜 김준 부동산 상업용, 투자용 건물 매매 리태일 / 오피스 리스 202-384-7301
한미 소독 가정집, 상점 (STORE) 하홍엽 (요한) 703-451-3322	와니 건축 In & Out 핸드맨 Service 부엌, 화장실, 텍 권태완 (빈센트) 571-331-6811	민 자동차 정비 703-869-9691	원 통증 · 재활 Woodbridge 지역 메디케어, 각종 보험 571-659-2540	뉴욕라이프 생명보험, 은퇴연금 자녀 저축보험 박수미(미카엘라) 571-263-1033
정수정 부동산 Keller Williams Realty 정수정 (안나) 703-855-8575	영스 히팅 에어컨, 히팅 703-728-3160	제니스김 부동산 Keller Williams Realty 제니스김 (베로니카) 571-723-6172	Euromotor Cars Mercedes-Benz 유스티노 한 703-855-8710	Kim's Auto Service 자동차 정비 703-425-4600
영스 노인 복지센터 주정부 보조 및 저렴한 개인 비용 703-988-2044	박정훈(요한) 치과 Family Dentistry 마운트 버넌 병원 근처 703-679-8959	CORE 물리치료 통증, 재활치료 전문 (메디케어) 김우기(안드레아), DPT 703-865-6455	ASSA 종합보험 메디케어 상품, 카이저 보험 현재 플랜에 관한 무료 상담 문의: 최 클라라 703-649-2110	워싱턴 노인 복지센터 데이케어, 홈케어 문의: 데레사 데이케어 703-963-1234 홈케어 703-850-1100
경희 바울 한의원 비만, 중풍, 통증, 내과 전문 변형식(바오로) 703-907-9299	그레이스 홈 케어 노인/중증 환자/산모 케어/물리치료 전문 간호 석, 박사 운영중 대표 김 아네스, RN 703-865-7370	프렌즈 헬스케어/데이케어 간병 및 물리치료 데이케어 서비스 임 에스더 703-819-0360	윤 조셉 변호사 www.yoonfirm.com 교통법, 형법, 개인상해, 파산 재판전문 변호사 703-260-6060	재무설계 생명보험, 학자금, 은퇴연금, 롱텀케어 개개인에 맞는 플랜 설계 탁지은(안젤라) 202-431-0627
DK 건강 보험 1956년생 메디케어 무료상담 및 신청 정문기(윌리엄) 703-598-3316 정선화(도로테아) 703-862-5395	GCOOP 케어셀라 천연 고기능성 화장품 맑고 투명한 물광피부 약속 김은희(글라라) 703-732-3836	광고 접수중! 광고를 원하시는 분은 사무실로 신청해 주시기 바랍니다.		

미사 안내

주일미사 생중계

매 주일 오전 10시 미사가 유튜브로 생중계됩니다.
 생중계는 홈페이지에서 보실 수 있으며,
 지난 주일 미사도 본당 웹사이트를 통해 볼 수 있습니다.
www.stpaulchung.org

청소년·청년들을 위한 SNS



미사 시간 (MASS SCHEDULE)

주일미사	· 08:00 AM	평일미사	월요일	06:00 AM
	· 10:00 AM		화요일	07:30 AM
	· 05:00 PM		수요일	11:00 AM
			목요일	06:00 AM
			금요일	07:30 PM
			토요일	06:00 AM/05:00 PM



천주교 성정 바오로 성당
ST. PAUL CHUNG CATHOLIC CHURCH
 Catholic Diocese of Arlington, Virginia

4712 Rippling Pond Dr., Fairfax, VA 22033
 Tel (703)968-3010 | Fax (703)968-3013
 Home Page : www.stpaulchung.org
 E-Mail : sthasang@gmail.com

PARISH STAFF 주임신부 김태진 (베네딕토) | 보좌신부 이태섭 (요한 사도) | 사도회장 황원균 (알렉산더)